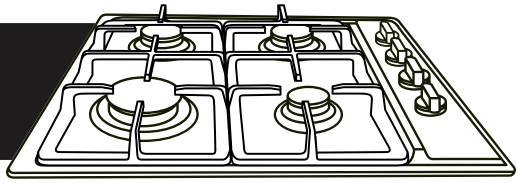
EB Técnica Mexicana S.A. de C.V.
Av. Promoción 120. Zona Industrial
San Luis Potosí, S.L.P. C.P. 78395, México
Lada sin costo:
01 800 SERVI EB | 01 800 737 8432
servieb@ebtecnica.com.mx

MANUAL DEL USUARIO
PARRILLA PARA EMPOTRAR
EB-455 & EB-460



EB Técnica Mexicana, S.A. de C.V.
Una compañía ELKAY®

LEA Y GUARDE LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL

Estimado cliente,

Estamos seguros de que la compra de este producto marca EB satisfacerá completamente sus necesidades. Por favor, lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de instalar y operar la campana, para así obtener los mejores resultados del uso de su producto.

CONTENIDO

Lista de embalaje	2
Precauciones de uso	2
Precauciones de seguridad	3
Instrucciones de eliminación del empaque	3
Instrucciones para el instalador	4
Instrucciones para el usuario	8
Limpieza y mantenimiento	10
Resolución de problemas	11
Diagrama de cableado eléctrico y diagrama de nombres de las partes	11

ESTAS INSTRUCCIONES SÓLO SON VALIDAS PARA LOS PAÍSES DE DESTINO CUYOS SÍMBOLOS DE IDENTIFICACIÓN (CÓDIGO DE ABREVIATURA DE ESTOS PAÍSES) APARECEN EN LA ETIQUETA DEL EMPAQUE. LAS INSTRUCCIONES DEBERÁN SER TRADUCIDAS AL IDIOMA OFICIAL DE ACUERDO A LOS PAÍSES DE DESTINO Y SER VÁLIDAS EN ESTOS PAÍSES.

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO: Proveen recomendaciones para el uso, una descripción de los controles y la forma correcta de limpieza y mantenimiento de su electrodoméstico.

INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR: Dirigidas al ingeniero calificado que realizará la instalación, encargo y pruebas del electrodoméstico.

Por favor, preste atención a la cantidad de accesorios, asegurándose de que no falten piezas ni se rompan.

1. Por favor, póngase en contacto con el concesionario cuando nuestra empresa o el distribuidor sea el responsable por el cuidado del producto.
2. Por favor, póngase en contacto con el centro de servicio más cercano mediante un acuerdo especial si el usuario es el responsable.

LISTA DE EMBALAJE

Parrilla de gas incorporada 1
Círculo de metal para sujetar el tubo de goma 1
Manual del usuario 1

PRECAUCIONES DE USO

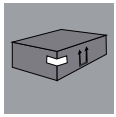
Este manual es una parte integral del electrodoméstico. Cuídelo y consérvelo a la mano durante la vida de su parrilla. Le recomendamos leer este manual y toda su información contenida cuidadosamente antes de utilizar su electrodoméstico.

La instalación deberá ser llevada a cabo por una persona calificada de acuerdo a las normas pertinentes. Este aparato está destinado para el uso doméstico y cumple con las directrices de la CEE en vigor. El aparato está construido para proporcionar la siguiente función: cocinar y calentar los alimentos; todos los otros usos deben ser considerados de manera incorrecta. El fabricante declina toda responsabilidad por los usos distintos de los indicados anteriormente.

Este aparato no está conectado a un dispositivo de evacuación de productos de combustión. Estará instalado y conectado de conformidad con los reglamentos de instalación vigentes. Deberá prestarse especial atención a los requisitos pertinentes con respecto a la ventilación.

Antes de la instalación, asegúrese de que las condiciones locales de distribución (naturaleza del gas y la presión del gas) y el ajuste del aparato son compatibles. El aparato pertenece a la categoría III que están diseñados para su uso con los gases de las tres familias.

Nunca utilice este aparato para calentar las habitaciones.



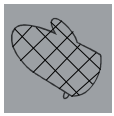
Nunca utilice los residuos del embalaje en el hogar. Separe los distintos residuos de embalaje por tipo de material y entregue al centro de eliminación por separado más cercana

Este aparato cumple con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La directiva proporciona el marco de validez en toda Europa de devolución y el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos de desecho.

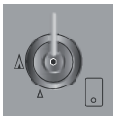
No obstruya las aberturas y ranuras proporcionadas para la ventilación y disipación del calor.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

El aparato está diseñado para ser utilizado por adultos. Mantenga a los niños a una distancia segura y nunca permita que jueguen con él.



El aparato se calienta durante el uso, de ser necesario procure usar guantes para protegerse.



Compruebe siempre que las perillas de control estén en la posición de apagado después de cada uso.

El fabricante declina toda responsabilidad por las lesiones o daños causados por el incumplimiento de los reglamentos o derivados de la alteración, incluso, sólo parcial del aparato o del uso de repuestos no originales.

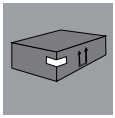
INSTRUCCIONES PARA ELIMINACIÓN DEL EMPAQUE - POLÍTICA AMBIENTAL

Nuestros productos son empacados solo con materiales no contaminantes con el medio ambiente y reciclables. Le rogamos colaborar en la eliminación de los envases correctamente. Póngase en contacto con su distribuidor local o las organizaciones competentes de la zona de las direcciones de los centros de recogida, reciclado y eliminación.

Nunca deje a todos o parte de los envases por ahí. Partes del embalaje, y especialmente las bolsas de plástico, pueden representar un peligro de asfixia para los niños.

Su antiguo aparato también debe desecharse correctamente.

Importante: lleve el aparato a la empresa de zona autorizada para recibir los electrodomésticos a desguazar. La correcta eliminación permite efectuar una provechosa recuperación de materiales valiosos.



Nunca utilice los residuos del embalaje en el hogar. Separe los distintos residuos de embalaje por tipo de material y entregue al centro de eliminación por separado más cercana.

El interior del aparato debe limpiarse para eliminar todos los residuos de fabricación. Para más información, véase el punto "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO".

INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

La siguiente operación requiere de construcción y/ o de carpintería y por lo tanto debe ser realizado por un técnico competente.
La instalación se puede realizar con materiales distintos, como mampostería, metal, madera maciza, madera revestida de laminados plásticos, siempre y cuando sean resistentes al calor (90°C)

Unión a la estructura de soporte, modelo integrado tradicional

Cree una abertura con las dimensiones indicadas en la figura 1 o consulte la plantilla de la mesa de corte que viene en la caja. En la superficie de trabajo, mida una distancia mínima de 50 mm desde el borde trasero. Este aparato puede ser instalado junto a las paredes que son más altas que la superficie de trabajo, siempre y cuando la distancia "X" se mantenga entre el aparato y la pared, como se muestra en la figura, para evitar daños por sobrecalentamiento. Asegúrese de que haya un mínimo de 750 mm entre los anillos de gas y cualquier plataforma que se puede instalar directamente sobre ellos (figura 2).

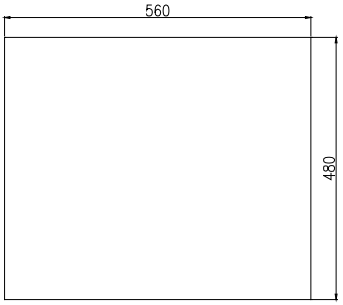


Figura 1

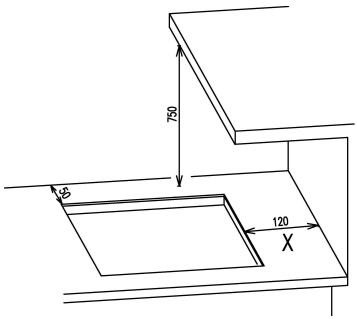


Figura 2

Coloque la parrilla en el lugar correcto, a continuación, ajustar el tornillo A (figura 3), después ajuste los tornillos (A ~ C) en el lugar adecuado (figura 4), hacer el contacto firmemente con la parte superior de trabajo y fijar la parrilla en la placa.

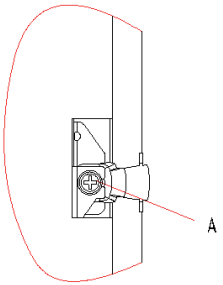


Figura 3

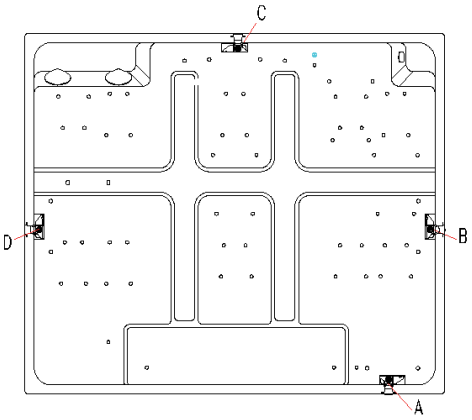


Figura 4

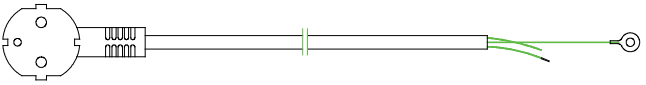
Conexión eléctrica | Conexión de AC

Asegúrese de que la tensión y la capacidad del cable de alimentación se ajustan a las características indicadas en la etiqueta situada debajo de la cubierta protectora.

El enchufe del cable de alimentación y la toma de corriente deben ser del mismo tipo y se ajustan a la normativa vigente del sistema eléctrico. Asegúrese de que la línea de alimentación esté conectada a tierra adecuadamente.

No utilizar reductores, adaptadores o derivadores.

Si el cable de alimentación debe ser sustituido, la sección de los alambres del nuevo cable no debe ser inferior a 0.75mm2 (3x0.75cable), teniendo en cuenta que el tubo extremo conectado al aparato deberá tener el hilo de tierra (amarillo-verde) al menos 20 mm más largos.
Utilice únicamente H05V2V2-FCABLE o similar que tiene una temperatura máxima de 90 °C. Cualquier reemplazo necesario debe ser realizado por un técnico especializado que deberá efectuar la conexión a la red según el siguiente diagrama:



L = Café

N = Azul

= Amarillo-Verde

Conexión eléctrica | Conexión de AC

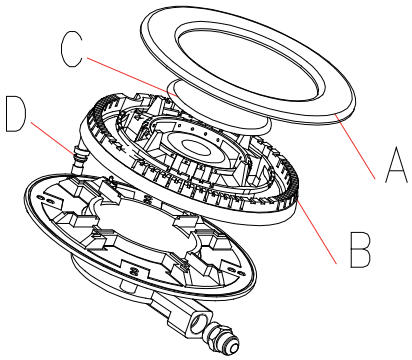
La conexión a la red de gas puede efectuarse con un tubo rígido de cobre o con un tubo flexible conforme a las disposiciones definidas por la norma vigente.

Después de las operaciones de conexión, asegúrese de que no hay fugas a través de solución jabonosa.

Si se utiliza el gas natural G20/G25 a una presión de 20/25 mbar, compruebe la estanqueidad; si se utiliza el gas licuado de petróleo (GLP), ajustar la válvula de reducción y aumentar la presión normal en un 5 mbar, si la presión no se puede ajustar, utilice la presión normal de gas para comprobar la estanqueidad.

Instalación de la tapa para propagar la flama

Instale la tapa de propagación de la llama antes de utilizar la parrilla. Tome la tapa de propagación de llama de su empaque y colóquela. Para asegurarse de que la tapa de propagación de la llama es el correcto, por favor marque la posición de la bujía de encendido D que está justo debajo del protector de C.



Conexión GLP

Utilice un regulador de presión y efectué la conexión con el depósito de acuerdo con las disposiciones de la norma vigente. Asegúrese de que la presión de alimentación respete los valores indicados en la tabla del apartado "quemador y tablas de datos de boquilla"

Adaptación a diferentes tipos de gas

El aparato se prueba con gas LP. Si es para ser utilizado con otros tipos de gas, las espreas de los quemadores tienen que ser cambiados y las válvulas de gas ajustados para ajustar la llama mínima. Para sustituir las espreas, proceda como se describe a continuación:

Cambio de las espreas (inyectores)

1. Retire todas las tapas y los quemadores de la parrilla.
2. Utilice una llave de tubo de 7 mm para desenroscar las espreas de los quemadores.
3. Sustituya las espreas de los quemadores en función del tipo de gas a utilizar (véase el punto "tablas de datos de los quemadores e inyectores".
4. Ponga los quemadores en su lugar correctamente.

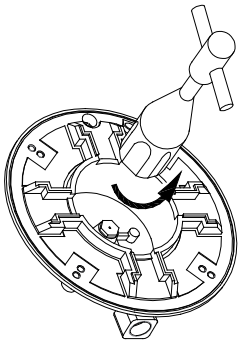


Tabla de datos de quemadores y espreas

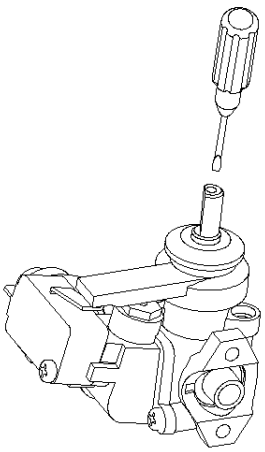
Quemador	Diámetro de espreas para GAS NATURAL	Diámetro de espreas para GAS LP
Quemador rápido (1)	1.15	0.75
Quemador semi-rápido (2)	0.97	0.60
Quemador auxiliar (1)	0.75	0.50

Operaciones finales de los aparatos de gas

Después de realizar el ajuste que se describe más arriba, volver a montar el aparato, invirtiendo los procedimientos expuestos en el "Cambio de las espreas de la encimera".

Regulaciones mínimas para el gas natural

Encienda el quemador y gírelo hacia la configuración mínima. Retire la perilla y ajuste el tornillo de regulación en el interior o al lado de la válvula (según el modelo) hasta obtener una llama mínima. Ponga la perilla hasta su lugar y compruebe la estabilidad de la llama del quemador (la llama no debe apagarse cuando el mando es el ajuste mínimo). Repetir esta operación en todas las válvulas del gas.



Regulación del mínimo para Gas Líquido

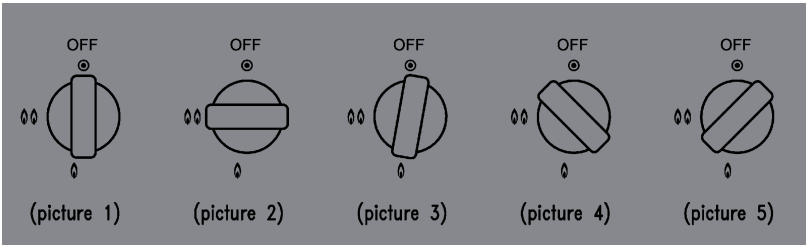
Para regular el mínimo para el GLP, apriete completamente el tornillo en el interior o al lado de la válvula (según el modelo) en sentido del uso horario, ajuste según requiera la flama. Repita esta operación en cada válvula de gas.

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Usando la parrilla

Antes de encender la parrilla, asegúrese que los quemadores y sus respectivas tapas, estén alineadas. Asegúrese de que los agujeros repartidores de llamas están alineados con las bujías.

El quemador se controla como se muestra junto a cada mando. El aparato está equipado con un dispositivo de encendido electrónico. Sólo tiene que pulsar el botón y girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el símbolo de llama máxima (imagen 2), hasta obtener el encendido. Si no se enciende dentro de los primeros 15 segundos, gire la perilla hacia fuera (figura 1) y esperar al menos 60 segundos antes de intentar encender el quemador de nuevo.



Consejos prácticos para el uso de los quemadores

Para obtener un mejor rendimiento de los quemadores y un consumo mínimo de gas, utilice recipientes provistos plana, incluso fondos con tapa y de tamaño adecuado para el quemador, para que las llamas no lleguen a los lados de la olla (véase apartado "Diámetro de los recipientes"). Una vez que el contenido comience a punto de hervir, bajar el fuego para que no se desborde.

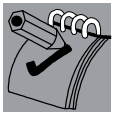
Al cocinar, para evitar quemaduras o daños a la encimera, todos los recipientes o planchas deben estar situados dentro del perímetro de la encimera.

Tome sumo cuidado al utilizar grasas o aceites, ya que pueden incendiarse si se sobrecalientan.

Diámetro de la base

QUEMADORES	ΦMIN. y MAX. (EN CM)
Rápido 1	16-24
Semi-rapido 2	12-16
Auxiliar 1	8-12

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



No utilice chorro de vapor para limpiar el aparato.

Limpiando las superficies de acero inoxidable

Para mantener el acero inoxidable en buenas condiciones, deberá limpiarlo regularmente, después de cada uso del aparato, primero dejándolo enfriar.

Rutina de limpieza diaria

Para limpiar y conservar las superficies de acero inoxidable, utilizar siempre y únicamente productos específicos que no contengan abrasivos o sustancias ácidas a base de cloro.

Instrucciones de uso: verter el producto sobre un paño húmedo y pasar sobre la superficie, luego enjuague bien y seque con un paño suave o una gamuza.

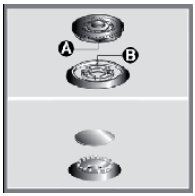
Manchas de comida y derrames

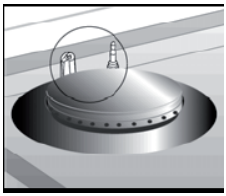
Nunca use esponjas metálicas y rasquetas cortantes que puedan dañar la superficie. Usar productos normales no abrasivos para acero, con la ayuda de utensilios de madera o de plástico si es necesario. Enjuague bien y seque con un paño suave o una gamuza.

Limpiando los componentes de la parrilla

Para facilitar la limpieza, las arañas, tapas y los quemadores, son todos extraíbles; lave con agua tibia y un detergente no abrasivo, teniendo cuidado de eliminar todos los residuos de alimentos persistentes. Espere a que todas las partes estén totalmente secas antes de volver a montar. Vuelva a colocar las tapas con sus respectivos quemadores, asegurándose de que queden alineados con la bujía de encendido.

Para que funcione bien, las bujías deben estar siempre muy limpios. Compruebe con frecuencia y límpielos con un paño húmedo, si es necesario. Cualquier residuo seco se deberá retirar con un palillo o una aguja.

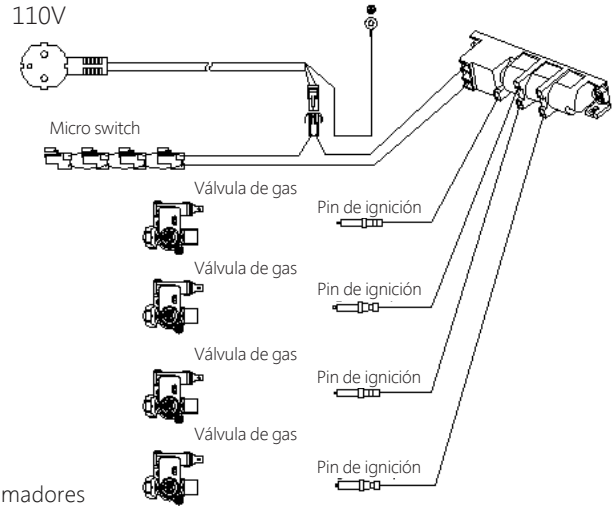




RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa del problema	Solución
No prende	No está prendida la válvula general del gas	Primero, apague su parrilla. Después, abra la valvula de gas.
	El aire se mezcla en la tubería de gas	Encienda y apague varias veces hasta que el aire salga por completo
	Dispositivo de encendido y el punto de aislamiento están sucios y húmedos.	Séquelos con un trapo seco.
	Existe algún problema con el dispositivo de encendido o el dispositivo de encendido no se encuentra en la posición correcta.	Pida a un profesional del mantenimiento para que lo arregle.
	El tubo de goma se agrieta o se rompe.	Cambie el tubo de goma.
La flama es inestable	El GLP se ha agotado o está por acabarse	Coloque un nuevo tanque de GLP
La flama no es uniforme a lo largo y es amarilla	La tapa del quemador no está debidamente colocada y hay otro tipo de suciedad tapando el agujero de fuego	Asegúrese de que la tapa del fuego está en la posición correcta; deshágase de la suciedad en el orificio de fuego
La flama accidentalmente, se volvió roja	Bajo algunas circunstancias climáticas, el gas tiene mucha humedad.	La flama se vuelve roja porque hay calcio en el agua, pero no se preocupe por nada.

DIAGRAMA DE CABLEADO ELÉCTRICO Y DIAGRAMA DE NOMBRE DE LAS PARTES



Parrilla de 4 quemadores